

---

---

**Tractors, machinery for agriculture  
and forestry, powered lawn and  
garden equipment — Symbols  
for operator controls and other  
displays —**

Part 5:  
**Symbols for manual portable forestry  
machines**

*Tracteurs, matériels agricoles et forestiers, matériel à moteur pour  
jardins et pelouses — Symboles pour les commandes de l'opérateur et  
autres indications —*

*Partie 5: Symboles pour le matériel forestier portatif à main*



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2016, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401  
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland  
Tel. +41 22 749 01 11  
Fax +41 22 749 09 47  
copyright@iso.org  
www.iso.org

# Contents

	Page
Foreword .....	iv
<b>1 Scope .....</b>	<b>1</b>
<b>2 Normative references .....</b>	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions .....</b>	<b>1</b>
<b>4 General .....</b>	<b>2</b>
<b>5 Colour .....</b>	<b>3</b>
<b>6 Development of new symbols .....</b>	<b>3</b>
<b>7 Adaptation of symbols as digital display icons .....</b>	<b>4</b>
<b>8 Chain saw and brush saw symbols .....</b>	<b>4</b>
<b>Bibliography .....</b>	<b>6</b>

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [Foreword - Supplementary information](#)

The committee responsible for this document is ISO/TC 23, *Tractors and machinery for agriculture and forestry*, SC 14, *Operator controls, operator symbols and other displays, operator manuals*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 3767-5:1992), which has been technically revised. It also incorporates the amendment ISO 3767-5:1992/Amd 1:2001. Many new symbols have been added.

A list of all the parts in the ISO 3767 series can be found on the ISO website.

# Tractors, machinery for agriculture and forestry, powered lawn and garden equipment — Symbols for operator controls and other displays —

## Part 5: Symbols for manual portable forestry machines

### 1 Scope

This document standardizes symbols for use specifically on operator controls and other displays on manual portable forestry machines such as chain saws and brush saws.

NOTE 1 ISO 3767-1 covers common symbols that apply to multiple types of agricultural tractors and machinery, forestry machinery, and powered lawn and garden equipment. ISO 3767-2 covers symbols for agricultural tractors and machinery. ISO 3767-3 covers symbols for powered lawn and garden equipment. ISO 3767-4 covers symbols for forestry machinery.

NOTE 2 ISO 7000 and IEC 60417 can be consulted for additional internationally standardized symbols of potential relevance to manual portable forestry machines.

### 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 3767-1:2016, *Tractors, machinery for agriculture and forestry, powered lawn and garden equipment — Symbols for operator controls and other displays—Part 1: Common symbols*

IEC 80416-1, *Basic principles for graphical symbols for use on equipment — Part 1: Creation of graphical symbols for registration*

ISO 80416-2, *Basic principles for graphical symbols for use on equipment — Part 2: Form and use of arrows*

IEC 80416-3, *Basic principles for graphical symbols for use on equipment — Part 3: Guidelines for the application of graphical symbols*

### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <http://www.iso.org/obp>